# Cultura Obrera

EDUCACIÓN — ORGANIZACIÓN — EMANCIPACIÓN

Periódico obrero, de doctrina y de combate

Vol. II. No. 156. (Nueva época). Nueva York, 29 de Agosto de 1925. P. O. Box 35, Station D.


Int. Instituut Soc. Geschiedenis Amsterdam

## EL DEBER

EL derecho a la vida trae en sí el deber de hacer ésta posible. Para que podamos gozar de ella es indispensable el que nos proporcionemos todo cuanto la fortifique y embellezca. Las bestias no pueden hacerse los alimentos; tienen que buscárselos solamente. La mayor parte, lo mismo que con el alimento, tienen que hacer con el albergue: buscarlo donde lo hay. Algunos, sin embargo, como las hormigas, las abejas y muchos roedores, se lo hacen ellos mismos y aún almacenan en él en una estación lo que necesitan en otra. El único animal que no hace más vida natural es el hombre. Desde que nace hasta que se le sepulta en la tumba usa de lo por los hombres mismos producido, ya valiéndose de sus manos, bien de artefactos por él imaginados y construídos. La tierra misma es para él algo que modela a su gusto. Si no trabajase, no podría vivir. Trabajar es, pues, un deber de todo hombre sano y robusto. El derecho al pleno desarrollo corporal y mental, trae consigo el deber de producir lo necesario para que todos puedan satisfacer plenamente sus necesidades.

[illegible] no sólo niega [illegible] sus derechos, si que ni permite que cumplan con sus deberes. Se trabaja generalmente sólo cuando se encuentra quien esté dispuesto a expoliarnos parte de lo que producimos. Más que un deber, el trabajo resulta hoy un derecho que se nos niega o usurpa. No habiéndose uno apropiado de lo que nadie debiera apropiarse, la tierra, el aire y el sol, y de las riquezas y conocimientos legados por las pasadas generaciones, el hombre no puede emplear sus actividades en beneficio de todos ni de sí mismo siquiera. Está condenado a morirse de hambre si no encuentra quien esté dispuesto a explotarle. Lo que normalmente debiera ser un deber, el trabajo, ni como derecho se nos reconoce hoy.

En una sociedad bien organizada, el deber correlativo al derecho, será seguramente la norma generatriz. Los humanos seres trabajarán, estudiarán, se respetarán y ayudarán entre sí, sabiendo que sin trabajar la vida sería una desgracia, un sufrimiento insoportable; que sin estudio se sería constante juguete del acaso; que sin respeto y apoyo mútuo no habría sociedad posible. De ahí el deber, determinado por la voluntad, no la ley. Es la decisión propia, no la imposición ajena. Se obra por dictado del sentimiento. La madre ama al hijo porque ve en él su propia obra; el hijo ama la madre porque ve en ella su artífice. Ambos sienten el deber de estimarse y protegerse, sin necesidad de ninguna ley que se lo imponga. La sociedad amará al individuo, porque ella será la que lo formará; el individuo amará la sociedad, porque ésta es la que le habrá hecho un humano sér. Sin la primera, el individuo sería una bestia; sin el segundo no sería posible la sociedad. Son como la tierra y la semilla. Sin tierra la semilla no podría fructificar; sin semillas la tierra sería un erial.

Como se aman la madre y el hijo se amarán el individuo y la sociedad el día que ésta realmente exista, ya que lo que hoy se llama sociedad no es más que un artefacto montado para que puedan desenvolverse unos en detrimento de otros. En ella no hay derechos ni deberes; sino antojos y obligaciones. No es un deber trabajar para los que ya tienen más de lo que necesitan, o buscan tenerlo expoliando a otros; no es un deber someterse a los que se han erigido en jefes mediante la brutalidad o la astucia; no es un deber aceptar como buenas ideas o teorías que no admiten ser contrastadas; no es un deber agruparse con quienes no se congenia; no es un deber defender lo que la razón rechaza.

Cuando la sociedad ponga empeño en facilitar el desenvolvimiento integral de la individualidad; cuando la sociedad no tenga por objeto más que hacer más agradable la vida de sus componentes; cuando la sociedad sea verdaderamente una sociedad, no absorvedora, sino dilatadora, entonces surgirán naturalmente los deberes en los individuos como surge el agua en los manantiales, tranquila, espontáneamente. El que la sociedad, reconociéndole cuando niño el pleno derecho a la vida, háyale proporcionado todos los medios para practicarlo, una vez adulto, al estar en condiciones de valerse de por sí, natural, espontáneamente, sentirá el deber de fortalecer la sociedad, de contribuir con su parte al acervo común; el que encuentre en la sociedad el medio de extender la propia personalidad sin menoscabo de la de los demás, voluntariamente, sin imposición alguna, será un constante sostenedor de la misma; el que es bien tratado por los demás siente el deber, convertido en necesidad, de no maltratar a nadie.

El que hoy así no suceda, no desvirtúa lo más mínimo nuestros razonamientos, puesto que el régimen actual, como el mar, convierte en salado o amargo lo dulce. Búrlase de los crédulos, abusa de los buenos, maltrata a los generosos, ensalza y premia a los pícaros, a los cínicos y a los brutales. Lo extraño es que por deber se realicen todavía buenas acciones. Puede decirse que hoy no hay más deberes que los que contrae uno particularmente al aceptar de otro u otros ciertas delicadezas. Con el surcido de usurpaciones que es [illegible]

## GRAFICAS

*Por si no nos dábamos cuenta, la estadística nos hace saber que el coste de la vida continúa encareciéndose. Es este un signo de prosperidad. Naturalmente, cuanto más cuesta una cosa más vale. El valor de un artículo no es el que tiene en sí; sino el que se le dá. Que hay escasez de patatas, o de trigo, o de frutas, o de carnes, o de casas, de lo que sea, se les sube el precio. No importa lo que haya costado el producir tales víveres, o cosas; valen más o valen menos, según abundan o escasean. De aquí que a veces sea preferible dejarlas pudrir en los almacenes si se trata de víveres, o no hacerlas si de casas, que ponerlas a la venta en plaza. El termómetro de la prosperidad de un país son los precios del mercado. El alza equivale a prosperidad, la baja a depresión. Esto extrañará a muchos, sino a todos nuestros lectores. Ellos no podrán entender que cómo cuanto más caros tengan que pagar los artículos, mayor sea la prosperidad. Amigos, una cosa es la prosperidad del país y otra cosa la nuestra. El país puede ser muy rico y nosotros muy pobres. El que nosotros estemos mal, no quiere decir que otros no estén bien. Y estos repres[illegible] el país, no nosotros. Creeréis tal vez que pe[illegible] a Jacq[illegible]sotros los productores de la riqueza se os [illegible]nciona guardar ciertas consideraciones, materiales, [illegible]s cáma[illegible]nada morales; cierto, se las guardan a la tierra, a las máquinas, a los instrumentos del trabajo, a las bestias que nos son útiles; porque todo esto cuesta dinero el adquirirlo; pero abundan tanto los [illegible]ombres que piden por favor que se les de trabajo, que ¿quién va a ocuparse de ellos y mucho menos considerarlos? La prosperidad de un país se deduce de la "reserva" que tienen los Bancos y cajas de caudales, no del estado del bolsillo de los trabajadores. Mientras la vida se encarezca, aun que nosotros ganemos menos, debemos alegrarnos. Es el mejor signo de prosperidad.*

*GRAFICO.*

## DEL DIA

EN la comunicación en que se nos daba cuenta del abandono de parte de los trabajadores del edificio en vías de construcción en Barcelona para cárcel de mujeres, se nos decía también: "la propagranda de agitación se va haciendo a pesar de los muchos inconvenientes que encontramos debido a los muchas detenciones que se hacen todos los días de los compañeros más capacitados para esta labor. Os adjuntamos un manifiesto de la Federación Local pupublicado últimamente para que lo publiquéis si os parece bien." Entresacamos de él lo que demuestra que las energías de los trabajadores, aunque por ahora solo en estado latente, no están faltas de vitalidad. Helo aquí:

"Abiertamente nos dcelaramos en contra la continuación de esta indigna época de entronizada hipocresía, de robo libre, de mordaza pública, de persecución caprichosa, de cerebros dormidos, de canallesco valor de apache y de efusión de sangre de los jóvenes hijos del pueblo trabajador.

"¿Hemos despertado? No. Los golpes asestados a nuestras filas en los primeros instantes produjeron el desconcier- [illegible] antes el golpe mortal a las alimañas que han horadado las paredes del edificio social y campean cobardes y cínicas por su interior. No cejaremos hasta conseguirlo.

. . . . . .

"¿A qué se debe la exagerada crisis de trabajo que crea la miseria en nuestros hogares y la depauperación consiguiente, madre de infinitas enfermedades mortales que van segando las vidas de muchos de nuestros seres queridos? Mirar a lo alto y contemplaréis el desbarajuste de los valores bancarios, industriales y comerciales, producto de las combinaciones financieras de esos fascinerosos que sólo favorecen y satisfacen sus instintos de ambición y poder, y a los personajes y personajillos militares y civiles que pudieran ser obstáculo al disfrute del festín.

"En ese régimen de reparto, de consideraciones, de favoritismos y de crápula económica, se anegan los esfuerzos de un pueblo de trabajadores, mantenido dentro los límites fijados por la soberbia y el latrocinio por medio de los fusiles.

. . . . . .

"La prensa, antes de desaparecer, prefiere callar y ser portavoz de la iniquidad reinante. Es un gran ejemplo total de terror; pero germina en lo más profundo la desesperación y la rabia.

"Es indudable que este estado anormal producirá sus frutos, y entendemos que cuanto antes será mucho mejor.

"Por lo mismo emprendemos la campaña de contacto con el pueblo, con los trabajadores, tanto manuales como intelectuales, esperando que sin mucha tardanza flotará viril el espíritu de rebeldía y de protesta para anatematizar a los dictadores y expulsarlos.

"¡Pueblo! Unico soberano, a pesar de los defectos que arrastras por culpas ajenas! Hay que disponernos a laborar cada cual con sus fuerzas y con su inteligencia para dar por ultimada, si es necesario sangrientamente, la era de la dictadura, del silencio, del escarnio y de infamias que atravesamos.

"Creemos en tu poderoso despertar, en las tribunas, [illegible] las calles; por eso esperamos optimistas el momento [illegible]sivo de que muevas tu férrea energía para levantar y re[illegible]per en pedazos la losa que nos aplasta y destruye.

"Ciudadanos de Barcelona, de Cataluña, de España, no hay que detenerse, adelante siempre! ¡Destruyamos a los modernos centuriones!"

Que así sea, añadimos nosotros.

AVIZOR.

# LOURDES

El azar de un viaje me llevó a Lourdes, no como peregrino, sino como turista. A pesar de lo mucho ya publicado sobre ese santo lugar, queda mucho que decir sobre la majadería humana.

**Raymundo Poincaré.**

OTRAS veces se ha hablado de los orígenes malsanos y equívocos de la empresa comercial de Lourdes.

La ignorancia y tontería de las multitudes es tan grande que la empresa fué coronada de un fabuloso suceso.

En las varias ocasiones que estuve en Lourdes, me rocé con peregrinos, curas y comerciantes. Aconsejo vivamente este viaje y esta experiencia a los que todavía dudan de la maldad religiosa. Traerán de los Pirineos un profundo e indeleble disgusto, y un sentimiento de rebeldía y repugnancia contra el odioso charlatanismo clerical.

¿Los peregrinos? En su mayoría son sucios, ignaros, embrutecidos; reclutados en las montañas y los países pobres (Aveyron, Lozere, Bretaña, sobretodo), desfilan bajo la guía de curas grasos y arrogantes. Viejas campesinas, niños de fisonomía dolorosa, hombres con catadura de bruto; el elemento femenino domina en esa mescolanza mal oliente.

¿Yo exagero? Leed lo que dice M. de Pierrefeux en un libro autorizado por el obispo de Montpellier. Nos presenta los peregrinos, "caminando pesadamente como todos fatigados" con sus rosarios atados a la cintura por encima de sus blusas...

Estos campesinos vegetan, con los enfermos a su cargo, en la sangre y suciedad. Regularmente se nutren de infectos chorizos y salchichones que engullen sentados al borde de las aceras y los bancos de las avenidas sin dejar sus medallas benditas y sus latas de agua pintiparadas con la imagen de la Virgen-Madre-Inmaculada.

"La mayor parte de los peregrinos tienen más cuidado de su alma que de la limpieza de sus cuerpos, y los lourdeses envían a morir en las grietas de las peñas hospitalarias (extendiendo y sacudiendo la ropa blanca al aire libre), los insectos que sus huéspedes han olvidado de llevar a sus países." (Triunfo de Lourdes, pág. 8).

¡Los peores parásitos, los que mejor os chupan, no son precisamente esos, tristes peregrinos!

"En el medio de la calle una nube de mendigos os sitia con ramos de flores y cirios, mezclando sus ruidosas súplicas con insultos para los que pasan indiferentes." (pág. 6).

Para explicar el mercantilismo de Lourdes, Edouard Drumont afirmaba que esos comerciantes eran todos judíos. Esta tesis es falsa y M. de Pierrefeu, a pesar de ser buen católico, tuvo el coraje de refutarla. Solamente que el agusa los...españoles, y los presenta batiéndose entre ellos para birlarse los parroquianos. Judíos, españoles o buenos cristianos descendientes de la Santa histérica, poco importa. Todos son sanguijuelas, ahitándose del jugo y sangre viscoso de los peregrinos que les llevan los estafadores en sotana, cínicos traficantes de la estupidez cristiana. El Dr. Morel escribía al Dr. Viscent. "Creyente, he sido penosamente afectado por el mercantilismo escéptico de las gentes de Lourdes; por su pueril manía de bautizar con los nombres de los santos sus hoteles y hasta las alcobas. Esta exhibición es chocante y malsana. Del lado de los peregrinos, al contrario, una fe ardiente; pero un poco simple, los lleva fácilmente a la exageración...."

Así, Lourdes consiguió el milagro de indignar los mismos creyentes inteligentes. ¿Cómo no indignarse contra la imbecilidad de los unos y la impudez y canallería de los otros? Pues los dos campos—explotados y explotadores—están en Lourdes bien delimitados. Todas las formas de la explotación están allí representadas, y la prostitución es una de las que más se desarrolla.

Esto prueba una vez más que la religión está lejos de poseer el monopolio de la virtud y de la moral, así como sus defensores pretenden probarlo. Si vais a Lourdes sed prudentes y desconfiar de esos fanáticos, verdaderas bestias salvajes, cerebros inteligentes dominados por la Iglesia incapaces de comprender un razonamiento sensato.

Desde 1900, el número de peregrinos te van a Lourdes oscila entre 800,000 y millón. Juzgad de los beneficios que ien retirarse de esa marea humana.

Padres no han querido abandonar una esa tan bella al sólo apetito de los comerciantes de la ciudad. Ellos montaron también dos grandes almacenes bien provistos de "recuerdos de Lourdes", rosarios, medallas, grabados, crucifijos, todo un bazar sin valor, vendidos a precio de oro al rebaño ignaro de peregrinos. Estos almacenes les procuran beneficios "bastante considerables", reconoce el religioso G. de Pierrefeux. ¿A cuánto se elevarán los beneficios? El almacén general vende por 100.000 frs. por año. De abril a Septiembre M. Berger recibe de Marsella 41.767 kilos de cirios evaluados a 5 frs. el kilo. Sobre este **estoque**, los Padres han prelevado un beneficio mínimo de 70.000 frs. Los cirios no son quemados completamente, tanto peor para las almas del purgatorio. Cuidadosamente almacenados, estos pedazos de vela vuelven a la fábrica de Marsella que los toma a razón de 4 frs. el kilo. Los artículos de **piedad**, vaciados y derisorios les deja un porcentage de 50 y 60 por ciento. En un solo año estos objetos han dejado a los buenos padres un beneficio de 218.000 frs.

¿Y las estatuas de Notre-Dame-de-Lourdes? Esto es de lo más remunerador. Tratados a la estatua milagrosa de la gruta, aumenta su valor y permite venderlos a 250 frs. una infame efigie que cuesta 50 frs. Expedidos por millones y millares a todos los países, los Padres embolsan por las dichas estátuas hasta 300.000 frs. de beneficio. Y luego viene el inagotable filón de la misas.

¡Misa a dos francos, simple y miserable. Misa a 5 francos, celebrada a día fijo. Misa a 20 frs., que se dice en la basílica! Los Padres reciben, cada año, 500.000 misas; y por correspondencia, hasta un millón. En todo un millón y medio de misas representando un total de 2 millones y medio de frs.

Y eso es todo beneficio...

Y los dones hechos por los fieles, las ofrendas de los ricos, el producto de los troncos y colectas representa por mes, doscientos o trescientos mil frs., durante todo el período de peregrinaciones. Sin hablar de las joyas y objetos preciosos abandonados por los creyentes—y sobre todo los creyentes-crédulos.

Hay todavía el agua milagrosa de la que los Padres expiden todos los años 200.000 botellas. Beneficio neto, 140.000 frs.

Han llegado al extremo de fabricar bombones on el agua de Lourdes, vendidos en cajas ornadas con el retrato de la Inmaculada Dama...

Se venden también ex-votos, placas de mármol sobre las que se gravan el reconocimiento de los **milagrizados**. Se vende... ¿Pero qué no se vende en Lourdes? Estos señores tienen una imprenta, un diario, anuarios, una librería y no sé cuántas otras cosas. Así son ellos tan ricos.

"Las iglesias, los jardines, el palacio de los misioneros, el palacio del obispo, mobiliario, los objetos de arte han costado **cien millones**, dados por la piedad pública..." (S. de Bonnefou).

"Para edificar la Basílica, estrechar el río, construir los muelles y los puentes sobre el Gave, los Padres han gastado más de **veinte millones**." (G. de Pierrefeux).

Once congregaciones de mujeres fijadas en Lourdes (Clarisas, Dominicanas, Hermanas de la Inmaculada Concepción, del Buen Pastor, etc...), poseían en Lourdes, cuando fué votada la ley de 1901, una fortuna mobiliaria e inmobiliaria de **once millones**.

Lourdes es una propiedad clerical, y los que de ella viven, son los reyes y los amos.

La municipalidad de Lourdes les dió el terreno de la gruta por nada. La mayor parte de las propiedades las han adquirido a precios insignificantes; hasta el Estado republicano ha contribuído con una suma de 50.000 frs. El país pertenece por entero a la Virgen, es decir, a ellos.

Allí no hay ni comisarios, ni gendarmes, ni procurador, ni prefecto que vengan a hacer la ley e interponer su autoridad; el corazón de la Santa Madre los ha echado muy lejos.

Tales eran sus pretensiones ayer, tales son todavía hoy día.

Entre esos charlatanes ladrones y embrutecedores y los hombres de progreso, la lucha debe ser sin tregua. Impidámosles de explotar los desgraciados, los ignorantes y los enfermos, víctimas de cuya existencia extraen los millones.

ANDRE LORULOT.

(Traducción de R. PEREZ).

---

El valor del dinero es la causa del capital, del robo, de la explotación y de todo el sistema social presente.

Todas las comodidades de que disfrutamos sudor y sangre han costado, y si más comodidades queremos, derramar sudor y sangre es necesario.

El trabajo individual y social constituyen el progreso y el acuerdo mútuo el éxito.

Acabar con una tiranía es bueno; pero acabar con todas es mejor.

Si te emancipas de los vicios, y también de la religión, por ignorante que seas comprenderás cuál es el verdadero ideal.

Convierte en hecho las teorías y dejarás de ser esclavo.

# DEL PAIS

**POR SCRANTON, PA.**

**A raíz del conflicto minero.**

El conflicto del carbón antracita de esta región se aproxima. Cuando estas líneas vean la luz, ya 158,000 mineros quizá hayan abandonado las herramientas. El primero de septiembre finaliza el contrato que tenían firmado los dueños de minas con la Unión de Mineros, por el cual se han regido desde el 1922 hasta esta fecha. Y el primero de septiembre, es el día citado por los oficiales de la Unión para un paro general si antes sno tienen arreglo.

Las gestiones, hasta la fecha, de ambas partes, nada han favorecido a los mineros. Las entrevistas de los representantes de la Unión con los patronos y conferencias realizadas forman un cúmulo de desgaste que debilita las fuerzas económicas para el triunfo.

Los representantes de la Unión buscan la base del convenio conferenciando políticamente con los propietarios de las minas. Creen hallar en la corte patronal lo que conseguirían por los locales orientando y preparando el personal para la lucha. Los miles y miles de pesos que derrochan por los grandes hoteles conferenciando y pasando el buen tiempo, es el puro sudor usurpado a los miembros de la Unión que ellos dicen representar. Mientras tanto, los pobres mineros, los "Sombríos", como Higinio N. Ruiz ha llamado, esperan impacientemente de sus representantes que les traigan algo, un algo que mejore, aunque no sea más que aparentemente, su condición de esclavos. Pero ese algo, o el todo si se quiere, no depende de representación alguna, de cuatro conservadores que se erigen a impulso y fidelidad de los trabajadores con instinto ambicioso, sino de la actividad concisa, del arranque genuino de los que trabajan y sudan y no confían sus derechos a cualquier traga "dollars."

La huelga se declarará el primero de septiembre, 158,000 mineros saldrán a la calle y cesarán por algún tiempo de arrancar más carbón; 158.000 hombres quedarán cesantes de sus faenas y, como de costumbre, serán objeto del engaño... Serán víctimas de los dueños de las minas, mutilados sus derechos por la intervención del gobierno y vendidos miserablemente por los representantes de su mismo Unión.

La huelga se aproxima, en el trabajo, en la calle y en todas conversaciones, se hacen comentarios de lo que sucederá. Escarmentados del pasado, temen el porvenir. Se teme que la huelga se prolongue mucho tiempo, como ha sucedido en el año 1922. Pero aquella fué en otros tiempos más favorables a los patronos. En aquel tiempo, acababa de sufrir una crisis industrial el país, donde toda industria, fabricación y transporte por espacio de año y medio permaneció permaneció en su totalidad paralizada y muerta; por esa razón los patronos se hallaban con muchos millones de toneladas de carbón en reserva y, naturalmente, pudieron aguantar la huelga por mucho tiempo.

La huelga no durará ni más ni menos que hasta que las compañías terminen el carbón almacenado; por consiguiente, se harán una buena millonada en la venta del carbón que seguramente el consumidor pagará. En la actualidad, antes de los mineros salir a la huelga, ya han subido el precio del carbón en tonelada, cuando la huelga se declare, doblarán el precio en la venta y se aprovecharán, con el pretexto de la huelga, de vender todo el carbón que no han podido vender hasta la fecha. Venderán en vez de carbón, tierra pizarra, escombros de las minas que hasta la fecha les han sido productos inservibles..., Y luego, cuando ya tengan todo el carbón malo y bueno vendido a un precio completamente exorbitante, llamarán a los oficiales de la Unión a un arreglo, y aunque no cedan a todas las demandas de los trabajadores, seguro que cederán una parte, porque con la huelga han engrosado sus caudales mejor que en tiempos normales. Entonces, el orgullo de los mineros se elevara a tal grado que crearán un ídolo de sus representantes, y éstos, satisfechos de su mercantilismo y de la ignorancia del pueblo, cantarán loas a la Unión y a la victoria que acabarán por [illegible]r aparentemente, cuando, en

---

( [illegible] los tiranos cuando el pueblo co[illegible]us derechos y su fuerza.

E[illegible] señor de tí mismo y no sabes guiarte; eres valiente y no te haces respetar.

Si permaneces indiferente serás el pueblo de siempre.

Profundiza los pensamientos del hombre si lo quieres conocer.

Acabar con el valor de las cosas es acabar con el actual sistema social, y la igualdad económica no vendrá antes que esto.

No necesitas ser sabio para conocer tu derecho; todos los animales hacen uso de sus derechos. Sólo el hombre no. Si conoces tus derechos no permitas que nadie te los usurpe.

Usa sin vacilaciones de tus derechos para poder probar el fruto de la revolución social.

PASCUAL RODRIGUEZ.

# Al margen de un discurso

**Santiago Iglesias y el Anarquismo.**

POR pura casualidad tuvimos el placer o el disgusto, para el caso es lo mismo, de asistir a una conferencia en el "Terrace Hall," al Este de la calle 104 y escuchar al Sr. Santiago Iglesias disertar sobre: Anarquismo y Uniones de Oficio, el lunes 3 de Agosto. Queremos, antes de continuar este trabajo, hacer constar que vamos a refutar las ideas un tanto estrafalarias expresadas por el Sr. Iglesias en dicha conferencia, con las que no estamos de acuerdo y al mismo tiempo retamos a dicho tribuno para que sin personalismos ni insultos, acepte una polémica sobre el unionismo que él entiende y el anarquismo que él insulta a mansalva, a traición, por la espalda: sin dar oportunidad a nadie del público para que establezca los principios éticos y sociales del unionismo con relación al anarquismo como ciencia social establecida hacia donde las generaciones presentes y las sociedades humanas se encaminan para terminar con el estado caótico, inmoral e infame de todos los gobiernos, de todas las tiranías: de todas las formas de la explotación y del pillaje a mano armada que ejercen todos los potentados con todos los proletarios de la Tierra y de lo cual el Sr. Iglesias revela tener una profunda ignorancia. Hay hombres que andan de rodillas y otros que caminan de pie. Comenzó el conferencista en su discurso de hora y cuarto por insultar y ridiculizar los anarquistas y el anarquismo, confundiéndolos lamentablemente con el radicalismo y los radicales, haciendo reír al auditorio de un modo bufón y grotesco, con su estilo soez que le es peculiar, pues a falta de estilo forense del orador retórico el sarcasmo y la diatriva es buena, pues él sabe tanto de metóforas como nosotros de cura. "Los grupos anarquistas o radicales—dijo el orador—son los culpables que los trabajadores y muy especialmente en la raza española, no tengan representación como ciudadanos, pues con sus prédicas disociadoras, destructoras y malvadas han atraído las iras y las persecuciones gubernamentales, como sucedió en España el 66 con la Internacional de Trabajadores. El gobierno español, dándose cuenta de las tendencias anarquistas de esa organización, la destruyó (?), persiguió y encarceló todos aquellos miembros activos de dicha organización. Entonces fué cuando expatriados los radicales, llegaron a Cuba en donde hicieron la misma labor destructora de organizaciones obreras y por lo cual fueron también perseguidos y expulsados. Los anarquistas no sólo quieren la revolución para la localidad en donde viven—dijo jocosamente,— sino para el mundo entero. Es que nuestra raza es una raza de Quijotes, que aún no hemos tenido la redención del idioma llevando a un rey a la guillotina como hizo Francia con Luis XVI, e Inglaterra con los Estuardos, etc. etc."

¿De dónde demonios ha sacado Iglesias esto de redimir el idioma llevando reyes al patíbulo? Oh, sí; ya caigo. Esto lo aprendió él con López Landrón, en un discurso que nos endilgó en el teatro Municipal de San Juan allá por el año 1916.

Los anarquistas jamás se han opuesto a la organización del trabajo, es decir, la unión de los trabajadores para el mejoramiento industrial y del momento. Ahora bien, señor conferencista y senador, los elementos de principios revolucionarios siempre fueron, son en la actualidad y serán en el futuro, contrarios a la organización de los trabajadores que mantiene como la Iglesia, principios fundamentales conservadores y envenenadores de iniciativas emancipadoras, es decir, que cae de rodillas frente a los amos industriales en sus luchas diarias y mantenedora del régimen de desigualdad y expoliación humana. Los anarquistas mantienen que los grandes sólo son grandes para aquel que se arrodilla. Siendo partidarios, defensores y mantenedores de la organización sindical, que lucha contando con sus propias fuerzas por el mejoramiento del presente, sin perder de vista el momento de la emancipación social y humana. No es que seamos soñadores de la libertad. Es que queremos la libertad, pero la libertad absoluta. Nada de a medias. Nada de cortapisas. No queremos la libertad predicada por Marx y sus continuadores. No queremos la libertad encadenando las masas societarias en el legalismo del estado y del comicio para que haga como cuando la conflagración europea: formar ejércitos para que se asesinen a la recíproca por mantener y defender la reacción y la tiranía mundial, ni que ilustres líderes como el Sr. Iglesias, se pongan el lazo del socialismo y cogidos del brazo de un gobernador, vayan al teatro de San Juan, a sacar del bolso el número rojo para enlistar miles de trabajadores y llevarlos al ejército y conducirlos a la matanza: ni que varones prominentes como usted en las filas del trabajo organizado, aconsejen a sus directores para servir de oradores en las campañas del "Liberty Bond" en Puerto Rico, en aquel período negro del militarismo y las persecuciones. Queremos la libertad, pero no la libertad por la que cayó Kosinsko sobre los lagos helados de Polonia por la libertad política y la unidad polaca, ni la libertad por la cual Juan Huss fué llevado a la hoguera, ni por la que Servet y Nicolás Antonio fueron quemados vivos, ni la soñada por el almirante Coligne al ser descuartizado por los sicarios del imperio como señal a la matanza conocida por la San Bartolomé en Francia.

Queremos la libertad; pero no la libertad por la cual sucumbió Marat, cuyo verbo era centella fulminante sobre el mundo de las tiranías y las castas, ni la libertad por la cual hizo compromiso Luis Blanc el día de la proclama comunista el 71, sino la libertad por la cual se batió Reclús y Luisa Mitchel en las Tullerías y por la que cruzaron las calles del París convulsionado cargados de cadenas.

Queremos la libertad; pero la libertad por la que Bakunin sufrió cinco años en las prisiones de Siberia.

Queremos la libertad por la que padeció Kropotkin en las prisiones de San Pedro y San Pablo; la libertad por la que murió Ferrer en Montjuich bajo las balas de la clerigalla y la monarquía.

Esa y no otra es la libertad que queremos y por la que luchamos los libertarios militantes en el mundo, en este mundo de viejos apóstatas, porque tenemos sangre, porque sentimos el dolor universal, porque somos oprimidos, porque somos flagelados. Si alguna vez hemos puesto nuestro oído en tierra no ha sido para otra cosa sino para escuchar, para oír, para sentir el vocerío que se levanta del seno del taller, del fondo de la mina, de las entrañas de las fábricas y del campo en son de protesta y amenaza en contra de todas las tropelías, los engaños y los crímenes del sistema social.

Y el que no entienda estas cosas no debe hablar de estas cosas.

ANATOLIO VOLTA.

---

realidad, ha sido un gran perjuicio para todos en general. (1)

De los siete puntos incluídos en la demanda de los mineros, sólo dos o tres los patronos rehusan aceptar. Alegan que, el check-of (cotización de las cuotas de la Unión, descontaba de los pagos por las compañías) ellos nada tienen que ver con los negocios de la Unión; de aceptarlo, sería aceptar un compromiso mayor que el que tienen los oficiales de la Unión, el velar por los intereses de la Unión Minera. El 10 por ciento dicen que no están dispuestos a ceder, porque ceder el diez por ciento en el sueldo de los mineros, equivaldría a una suba más en el carbón, lo que el consumidor no estaría conforme en pagar. Y que, para tal objeto, creen conveniente llevarlo a la opinión pública, para a juicio del pueblo poder juzga.r En fin, toda una argumentación rastrera falta de base.

Sin embargo, los mineros tienen fe en sus representantes y esperan de ellos lo que solos pueden conseguir. Cuando sus "leaders" los lanzan a la calle con algún pretexto de interés, pues no se paran a reparar el por qué, sino que a la calle se van porque sus pastores lo mandan; cuando les ordenan reanudar sus faenas, pues allí los tienen pletóricos de humillación dispuestos a trabajar incondicionalmente por lo que les den. Para ellos la humillación, es el símbolo de la libertad. El proletariado de América es uno de los más sumisos del orbe; de rebelión no entienden, de acción directa no hablarles; para la emancipación, está el cura que los redimirá a sus santísimos pies. Y viva América, país de la prostitución, engendro de todo vicio y fuente de corrupción.

A. SARIEGO.

Scranton, Pa., 18 de Agosto, 1925.

(1)—Las huelgas han de ser generales y no parciales, suscitadas momentáneamente, yendo encaminadas hacia un fin más elevado que la triste tradición que hoy les dan. Huelga, para elevar el espíritu, limpiar las conciencias y abrir camino al pensamiento. Pero jamás para envilecernos con mejoras aparentemente irrisorias.

---

**CIRCULO INSTRUCTIVO y RECREATIVO**

**LLAMAMIENTO.**

**A los compañeros, simpatizadores y afines.**

Se invita a todos los socios y simpatizantes del Círculo Instructivo y Recreativo a una Reunión General que se celebrará el Labor Day, lunes 7 de Septiembre, cuyo acto tendrá lugar en el nuevo local provisorio del Círculo, 285 W. 10th St., 1er piso, a las 3 de la tarde.

A todos aquellos que poseen libretas y sellos, la comisión ha acordado rogarles pasen por el local del Círculo, a fin de regular la administración.

J. A. PEREZ,
Secretario.

# De allende los mares

## DESDE ESPAÑA

**La mordaza del Directorio.—Explicación oficial del atentado a Alfonso en Barcelona.**

España con su directorio de generales de todas las armas, sus gobernadores militares en los gobiernos civiles de cada provincia, sus delegados gubernativos, coroneles, comandantes y capitanes, todo un ejército de hombres dispuestos a eternizarse en el gobierno de este país; sigue manso y sumiso a todas las normas y caprichos que dictan estos señores de la espada.... doblada.

Aquí todo el mundo está descontento; pero todo ese mundo se está quieto y silencioso sin atreverse a dar en público su opinión, temerosos de ir derechos camino a la carcel, porque son muy brutos los militares gobernando; cada día tienen que hacer alguna de las suyas.

Ya por esas provincias y pueblos, que al decir de la historia se guerreó y peleó por la conquista de las libertades públicas, van clausurando los centros donde se vislumbra algún átomo de liberalidad, y como los centros de cultura casi todos son constituídos por elementos progresivos a ellos echan el cerrojo, y aquí no pasa nú.

Hoy mismo nos dan la noticia de haber clausurado el Centro Instructivo de Calatayud, siendo detenidos los individuos de la Junta Directiva y de pasada, todos aquellos elementos avanzados de la población que lo frecuentaba. El gobernador, sabio poncio militar, ha declarado que se propone que las responsabilidades sean estrictamente depuradas, y que será inexorable en el castigo.

¿Qué cargos pesan encima de los componentes de este Centro? ¿Qué se hacía en ese Centro Instructivo para querer castigar a sus adherentes con mano dura?

Poca e insignificante cosa: que se leían periódicos avanzados, algunos extranjeros, entre ellos CULTURA OBRERA; que sus socios no pertenecían a la Unión Patriótica, que se hablaba y comentaban las cosas según el color político o social de cada individuo, y para Vd. de contar.

Hace pocos días era en Valladolid donde se clausuraba también un Centro Instructivo, en el que congregaban obreros deseosos de adquirir mayor cantidad de conocimientos que se habían podido hacerlo en los años de su niñez que frecuentaron la escuela; estos obreros, víctimas siempre de la explotación capitalista, se les robó el tiempo de concurrir a esas malas escuelas a la edad que más se necesita el juego propio de su niñez, hoy hombres, se les priva llevándolos a la cárcel si desacatan la orden de instruirse un poco de su ignorancia.

No nos extraña este sistema de clausurar Centros de Cultura, con pretexto de que son focos de propaganda comunista, pues en mantener la ignorancia en el pueblo cifran todo su poder y dominio.

Cuenta la prensa estos días, de que el escritor y pintor catalán Santiago Rusiñol, está escribiendo un sainete que da la medida del problema pedagógico de España y que va relacionado con el actual estado de cosas.

He aquí el argumento: Un alcalde, tendero y un maestro de escuela de un pueblo donde la mayoría de los vecinos son analfabetos, se proponen ilustrar al vecindario, y al efecto organizan enseñanzas que facilitan la asistencia de los alumnos a la escuela. La autoridad municipal, viendo que la mayoría de los que han aprendido a leer se trasladan a la ciudad, y que las muchachas emigran también porque, como consecuencia de todo ello, el negocio de su establecimiento es cada vez más reducido, resuelve no proseguir en su labor cultural, dejando que el vecindario se desarrolle por sus medios naturales.

El argumento, en verdad, no puede ser más sencillo y más concreto; pero conociendo la habilidad de Rusiñol para manejar la sátira, el sainete será una nota de actualidad en estos momentos que sólo se persigue a los centros de cultura por miedo que de ellos salga la luz y la verdad y que derrumbe esta situación dictatorial y de mordaza.

Todavía sigue clausurado el Ateneo de Madrid, el centro de cultura más renombrado de España, que fué respetado por todos los gobiernos reaccionarios que tuvo esta nación de jesuitismo; estos **ilustrados** generales de olla y rancho creyeron que ese centro les quitaría el crédito de su poca inteligencia, y a los primeros actos celebrados por el Ateneo, le mandaron cerrar a cal y canto.

No pasa día que no sean detenidos elementos de la organización obrera; en Barcelona fueron detenidos el 8 del corriente cuatro compañeros que integraban el Comité anarco-sindicalista. Son Juan Capdevila Merino, Juan Sánchez, Malpica, Leocio Sánchez, Cordete y Juan Fabregot, se les acusa del grave delito, y según sospechas, de dedicarse a organizar la cotización de los obreros para los sindicatos. Aquí se persigue todo, todo, menos lo que debiera ser perseguido, como esos grandes personajes consejeros de compañías y barcos en los cuales se les estafa descaradamente; pero legalmente a los cándidos ciudadanos que se quitan del alimento para ahorrar unas pesetas, estos señores cada dos por tres dan el mico de la quiebra y entre tanto tiran adelante con los dineros de los demás.

Ya podemos saber cómo y quiénes fueron los elementos que tramaron el atentado contra el rey cretino en su viaje último a Barcelona; una nota oficiosa facilitada por el gobernador civil de la ciudad condal nos da a conocer los nombres y la trama de aquel acto en que se salvaron **reglas** personalidades.

Por esta vez no mezclan para nada a los anarquistas en los atentados, ya van siendo otros los elegidos para dar sus huesos en la cárcel.

Véase tal como publica la prensa la referida nota:

"Habiendo sido elevada a plenario la causa instruída por el juez militar Sr. Fernández Valdés sobre el complot descubierto en Barcelona a fines de mayo último, en virtud de los antecedentes se ha considerado oportuno la publicación de una referencia en la que se dé cuenta del origen y estado del asunto.

Informada la Policía de que se fraguaba un complot que intentaba hacer estallar una bomba al paso por un túnel en las costas de Garraf de un tren en el que viajaban personas reales, fueron detenidos en la estación de dicho pueblo varios individuos, unos en aquella ocasión y otros posteriormente.

"Estos individuos son Francisco Ferrer Torrens, Antonio Arguelaguet Cadafalchs, Marcelino Perelló Domingo, Ramón Fabregat Arrufat, Emilio Granier Barrera, Jaime Juliá Pedrol, José Garriga Aleu, Deogracias Sibite Vallverdú, Jaime Compte Calellas y Miguel Badía Capell.

"Se detuvo a otros sujetos más, a quienes se puso en libertad por haberse demostrado su inocencia por lo que al complot se refiere, si bien han quedado a disposición del Juzgado militar a resultas de otra causa que contra los mismos se instruye por atentado contra la integridad de la patria.

"Al practicarse las detenciones en Garraf la policía se incautó de un artefacto que los encartados habían ocultado en las proximidades del túnel. También fueron halladas varias pilas eléctricas y algunas herramientas de albañilería, de las que pensaban valerse los procesados para enterrar el artefacto en uno de los carriles de la vía férrea en el punto en que se proponían hacerlo estallar.

El aparato y su carga fueron entregados a la Maestranza de Artillería, la que dictaminó en el sentido de que al estallar pudo causar grandes daños.

Los detenidos, que estuvieron incomunicados, confesaron la participación que cada uno tuvo en el complot e inmediatamente se les puso en comunicación.

"De sus declaraciones se desprende que el complot lo habían preparado de acuerdo y por órdenes más o menos directas de elementos extremistas que se hallan refugiados en Francia, y de los cuales han sido procesados Francisco Maciá, Ventura Gasol y cinco más.

"A dos de los procesados, Argelaguet y Fabregat, se les concederá en breve la libertad provisional bajo garantía personal.

"De los otros, tres han nombrado ya defensor.

"Por el momento no puede precisarse la fecha en que se celebrará el Consejo de guerra, lo que depende de las diligencias de prueba que hayan de practicarse en el plenario."

Los citados individuos pertenecen al partido nacionalista catalán que lo inspira el exdiputado y exteniente coronel Francisco Maciá, que como se lee también en la nota, se le procesa igualmente.

Pero es lo que dirá el señor Maciá: ¡un proceso más qué importa al mundo! Estoy en París, puede seguir el baile.

A. GUZMAN Y PEREZ.

## DESDE EUROPA

**Inglaterra.**

El regalo a los **pobres** patronos mineros de 15 millones de libras, que pagará el contribuyente y la garantía de un shilling tres pences por tonelada, fué aprobado por la cámara por 351 contra 16. No obstante combatirlo los laboristas, porque este regalo es algo de **truco**, votaron con los conservadores, excepto uno, John Bromley, diputado laborista de Barrow-in-Gurness.

Este y dos conservadores votaron con trece liberales contra ese regalo, cuando a los obreros sin trabajo y sin ningún medio de vida les regatean unos shillings que apenas sirven para mantener una gallina.

Según informes, los patronos habían alegado una pérdida de 957 mil libras en junio, cuando lo cierto parece que es un beneficio de 3.077.000 libras.

Es muy probable que se haya jugado un **truco** entre patronos y gobierno, que probablemente algunos constituyen una sola persona.

Se ha probado a los obreros y se ha timado a la nación.

Churchill dijo que esos millones de libras no son gran cosa, evitando la huelga que hubiera costado al Estado de 60 a 70 millones de libras.

**Labour Magazine** de este mes nos da una estadística de lo que las diferentes categorías de obreros en las minas de toda Inglaterra ganan y lo que querían reducir inmediatamente.

Se nota que a los peones, que son más fáciles de reemplazar, se les rebaja más.

Donde más ganan es en Derbyshire, 11 shillings, rebaja 8 3-4 pences. Donde menos en el Norte de Gales, 6 shillings 3 1-2 pences y pretendían rebajarles, un shilling 7 1-2 pences. Los demás distritos ganan, excepto Forest of Dean, que son 6 shillings 8 1-2 pences, y querían rebajarles un shilling 6 1-2 pences entre 7 y 11 shillings, aunque de 11 sólo el distrito mencionado figura.

En Durham, por ejemplo, ganan 7 shillings y 5 3-4 pences y quieren rebajarles 3 shillings 2 1-4 pences. En el mismo distrito los peones ganan 5 shillings 4 1-4 pences y querían rebajarles 2 shillings 1 3-4 pence. Se comprenderá si es posible vivir con 3 shillings 2 1-2 pences diarios.

Las diferencias de salarios se comprenden por la calidad de las minas, coste de trasporte, etc. Es una cuestión cuya resolución exige la nacionalización.

—

Los obreros textiles de West Riding Yorkshire reclamaron un aumento de 5 por 100 en los salarios y los patronos respondieron exigiendo una rebaja de 10 por 100.

Los representantes obreros, esta calamidad de la que el obrero no puede prescindir, tomaron miedo y retiraron la exigencia y los patronos se envalentonaron y vino la huelga que creo alcanza a más de 100 mil obreros.

—

En junio, según datos oficiales, 423 mil obreros tuvieron una reducción semanal global de 38 mil libras y 267 mil obreros un aumento de 25 mil libras. Como se ve aquí los burgueses llevaron la mejor parte.

En los seis primeros meses de 1925, 900 mil obreros obtuvieron un aumento semanal global de 90 mil libras y 780 mil obreros una reducción igual de 73 mil libras.

—

**Bélgica.**

Sigue sin verse solución, la huelga metalúrgica. La comisión sindical belga cree sostenerla con suscripciones; pero 84 mil huelguistas con sus familias forman muchas bocas para contenerlas con suscripciones.

**Le Peuple**, de ayer 8, que quiere pasar por órgano obrero, órgano socialista y órgano del gobierno, publica la tercera lista que suma 158,306 francos 52 céntimos, haciendo un total con las anteriores de... 305.402 francos 45 céntimos, que puede conceptuarse un éxito; pero a pesar de todo, me parece insuficiente si por este medio se proponen triunfar.

A esa lista hay que agregar 359,850 francos enviados por la internacional de metales, 251.250 francos; 43,600 por la federación holandesa; 5,000 la francesa y 6.000 la húngara, mas una promesa en junto de 889,715 francos 55 céntimos por las federaciones austriaca, suiza, luxemburguesa, dinamarquesa, noruega, inglesa, sueca—esta la mayor cantidad, 292,500 francos—, alemana, durante seis semanas, supongo que será semanalmente, tchecoeslovaca, etc.

El diputado comunista Jacquemotte, pidió a la cámara belga, que cuenta con tantos diputados socialistas **amigos de los obreros**, que pidieron medio gobierno "por derecho propio," que subvencione a los huelguistas.

Jacquemotte argumentaba que la subvención apenas sería la restitución del 2 por 100 de los 500 millones que el gobierno percibe del impuesto sobre los salarios.

**Le Peuple**, diario de los obreros, en la reseña de la cámara donde se hizo la proposición, menciona dos veces a Jacquemotta; pero en ninguna se menciona tal proposición. Las reseñas de las cámaras se hacen de manera tan intencionada que la casi totalidad de los lectores no las comprenden, es decir, no deducirán nada. Pero, no obstante, en el mismo **People**, atacan a Jacquemotta por la proposición, que dicen Wanters, que no son 500 millones los impuestos sobre salarios los que paga el obrero belga, sino unos 50 millones y explica las categorías de pago del impuesto sobre los salarios de lo que resulta que **nadie se salva de él**, pues el que menos gana paga 12 francos anuales y presenta dos casos: 1ro. un obrero que gana 25 francon diarios con tres personas a su cargo, mujer y dos hijos, paga 58 francos y 2do. uno que gana 9.000 francos anuales, con las mismas personas a su cargo, paga 123 francos y termina, lo que no es el caso, preguntando, cuánto ganan y pagan los obreros en el país de los soviets.

Ya nos ocuparemos, si el tiempo lo permite, de cómo viven muchos en Bélgica, que el mismo Wanters, organizador parece de una cooperativa de edificación, nos contó hace semanas.

—

**Francia.**

Aunque este punto será tratado por el compañero que, con satisfacción he visto colabora segularmente desde París, no obstante, seguro no hacer repeticiones, aun revolviendo la misma cosa, mencionaré por segunda vez la huelga de empleados de bancas. Son estas gentes la aristocracia cinematográfica: buenos modales, elegancia dialéctica, bien aseados, pero el vientre poco satisfecho. Monsieur Guillardet nos los pintaría como aquellos empleados, burócratas y funcionarios que, devorados de envidia por brillar, ayunaban y se ingeniaban para aparentar.

Pero al fin, el hecho se impone, el orgullo de morirse de hambre es hoja caída sin resistencia al menor aire y hay que confesar públicamente la verdad.

¡Si se supieran todos los secretos de las bancas! Ellas son los dioses que rigen este mundo, tan poco recomendable.

Mientras las bancas ganan millones, como lo prueban los balances que publica regularmente la prensa, los obreros perciben 300 a 700 francos por mes y los directores que generalmente lo son de varias bancas, perciben sueldos fabulosos.

El director del Credit Lyonnais tiene anualmente 316.080 francos; el de la Banca de París y de los Países Bajos, 237.000 francos; la Banca Nacional de Crédito, 107.625 francos; La Sociedad General, 117.722 francos. Compárense estas cifras con estas otras. 3.600 francos a 8.400 francos anuales.

¿Se extrañará que esos hombres se rebelen y se unan a las manos callosas, a los haraposos?

Y así ha sucedido. La necesidad ha vencido el escrúpulo y se han lanzado a la calle. Mañana, cuando esta estará en correos, se anuncia la huelga general de empleados de Banca que reúne muchos millares hace días y siempre en aumento.

Su razón está reconocida por todos menos por esos que percibiendo cien, doscientos y trescientos mil francos por año por unos minutos diarios y unas firmas, creen que son exigentes los que diariamente pasan horas trabajando por diez mil francos el que más.

Y estos obreros han ido a los centros obreros, lo que no deja de escandalizar a los potentados.

Y **Le Figaro**, un periódico anti-obrero, aunque no pueda pasarse sin obreros, reconoce que la situación de esa clase es más que mediana; no de otra manera se rebelarían gentes que siempre fueron respetuosas de las gerarquías y conservadoras de las tradiciones.

También los institutores en su congreso nacional han acordado adherirse a la C. G. T. que no es gran cosa, por resultar la doméstica del gobierno; pero para cierta clase, este es un paso adelante.

**España.**

En **L'Humanité** del 6 del corriente vimos una proposición de "frente único" firmada por el "Comité de relaciones de los sindicatos autónomos de España", fechada en Bilbao. La proposición no tiene nada de nuevo, que merezca la pena sacar: una acción común contra los imperialismos francés y español.

Pero suele suceder que esos que así hablan se dejan llevar o defender los imperialismos, porque Rusia es también imperialista, dígalo sino la Georgia.

Pero esta demanda, de la que soy partidario, pasando por alto los que la hacen creyendo llegar a personajes, no es lo que más me interesa, es el hecho, y por esto la dejo por lo que es, y deseo ocuparme de otra cosa.

En la misma **Humanité** leí un trabajo hablando del **socorro rojo internacional** que los lectores creo conocen por otros y en cuyo trabajo se habla de martirios hechos sufrir a los prisioneros para los que en ocasiones llegan a usar el casco de hierro.

He aquí cómo se expresa **Le Quotidien** del día 6 de agosto:

"Doscientas personas fueron arrestadas. Entre ellas 25 fueron escogidas por la policía; las acusa de haber colocado la bomba cerca del túnel. (**Heraldo** del 1ro. anunciaba que esta causa iría al plenario el día 3).

"Se les hizo descender a los subterráneos y se les encierra en los calabozos de un metro de ancho por un metro de alto, donde estuvieron treinta horas sin beber ni comer."

Como se negasen a hacer declaraciones, se les sometió a brutalidades de toda clase: los abofetearon y aplastaron los pies desnudos con las grandes botas de los policías."

Un comerciante llevó las esposas a las muñecas cerradas con una llave a tornillo durante seis días, etc."

Es decir, que Montjuich sigue siendo Montjuich y Torquemada sigue reinando en el corazón de la policía española.

—

Desde que gobierna el jerezano en las administraciones públicas de España, reina una honradez imposible de sobrepasar. En correos se roba hasta los certificados y como tengo dicho, se abren en ausencia de los interesados y se quedan con lo que les parece, entregando el resto. ¿Que no quiere firmarlo? No faltará quien firme y la persona interesada perderá el paquete entero y acaso la libertad. Las administraciones municipales y otras no funcionan si no se engrasan. En aduanas parecen reunidos todos los descendientes de José María. Sobre todos estos podríamos citar personas, pero sólo vamos a insinuar la aduana.

Una casa de Londres envió al Ateneo Obrero Cultural, de Granollers (Barcelona) por una exposición de tarjetas postales, 21 colecciones en paquete postal. La Aduana o los aduaneros se quedaron con 14 colecciones.

**Varias.**

La Liga Internacional de los Derechos del Hombre protesta contra los excesos de Mussolini en Italia; por los tres mil prisioneros en las cárceles españolas sin procesamiento; contra el dictador húngaro Horty, y contra la invasión americana de Haití. Pero no protesta contra el robo y crimen que los franceses y los españoles, aunque en menos escala éstos, cometen en Marruecos.

El secretario general de la Liga Francesa ha sancionado ese despojo de los débiles y ese monstruoso asesinato colectivo, reconociendo públicamente que Francia no ha faltado a ninguna ley y que su acción es justa. Esto es "ver la paja en el ojo ageno y no la viga en el propio."

Jacques Tournebroche nos contó en **Le Peuple**, de Bruselas, del 7, que disgustada la internacional roja del poco progreso femenino en Noruega, la embajadora, señora Kolontaï, envió a Moscú una expedición de buenos mozos noruegos, con la orden de volver casados con rusas de conocidas ideas comunistas rojas.

Estas rusas, casadas con noruegos se hacían noruegas y así no podían ser expulsadas aunque se divorciaran. Al llegar a Oslo, divorciaban y volvían por nueva carga. Pero bien sea que les conviniere o les agradara la nueva esposa, es el caso que ellos se negaron a divorciar y entonces, **por alta traición** desacatando las órdenes de la internacional roja, fueron sumariados y juzgados y condenados a la vigilancia de la Tcheka.

¿Invención? ¿Realidad? En ambos casos no carece de gracia.

—

Hace algún tiempo que el clero alto hasta el papa, cuya impotencia debe hacerlo celoso, la han emprendido contra las mayas cortas, los brazos y senos femeninos al aire. El arzobispo de Pisa llegó a ordenar se les prohibiera entrar en las iglesias; pero esas señoras le respondieron que los personajes bíblicos que habían visto en las iglesias y hasta en la catedral, estaban más desnudos que ellas, por lo que parece que han intentado vestir algunos de esos muñecos, sobre todo, Adam y Eva.

—

**Le Quotidien** empezó el 4 del corriente la publicación de un folletín: **Los Deportados**, de Carlos Malato.

—

Según **The Star**, de ayer, los sindicatos marinos portugueses se han salido de la Confederación General. Es la obra de los predicadores del "frente único".

Esta cantinela del **frente único** (del que no somos enemigos) la conocemos, nos lo dijo un día **L'Humanité**: "cuando los obreros y campesinos formen el Frente Unico, dirigido por el partido comunista". Pero no siempre tienen esta franqueza.

V. G.

Agosto 9, 1925.

## DESDE PARIS

"Chi va piano va sano e va lontano," como dicen en el país de Benito.

La municipalidad de París, para probar a sus administrados que la Egalité no es una palabra vaga y sin sentido, y al una realidad tangible, ha suprimido las segundas clases en los medios de comunicación para la ciudad y sus alrededores. Cierto que, por el momento, no lo es más que los domingos y días de fiestas; pero esto se debe hacer por etapas y poco a poco.

Por carambola, hemos fraternizado con el señor de reloj y cadena de oro macizo y con la dueña, cargada como un camello, de ese precioso metal. Inútil deciros que este ascenso no es de bóbiles bóbiles, y que hemos de pagarlo al igual que el señor de reloj y cadena de oro macizo, y la señora cargada como un camello, de ese precioso metal.

Y las cosas están así muy bien hechas. El señor y la señora, etc., no acostumbrados a marchar a pié, y obligadas a viajar por sus innumerables quehaceres, como son la visita de todas las casas de moda, joyerías, etc., no sería lógico que aumentasen las plazas que ellos tienen por costumbre ocupar. Lo más razonable y hacedero y la sola solución a la fórmula social radical "coger el dinero donde se encuentre," era elevar la modesta segunda clase a la categoría de primera, y hacernos pagar como tales. Y esto es muy socialista, muy radical y democrático.

—

Si tuviera de daros un consejo, sería que votásels por los socialistas, y si este se llama Alejandro, mejor dos veces que una. Alejandro Millerand, fogoso socialista, llegó a ocupar el alto y digno cargo

de gobernador general de Alsacia y Lorena; y héte que su cofrade, Alejandro Varenne, no menos socialista ni menos fogoso, fué nombrado estos días gobernador general de Indo-China, a donde va a enseñar, seguramente, el arte de moverse libremente entre una red de fusiles y bayonetas. Yo estuve a entrevistarme con Gustavo Hervé, a quien encontré indignadísimo: Protesto enérgicamente, me dice a boca de jarro, contra el nombramiento de Alejandro Vorenne como gobernador de Indo-China.

A mí me cabe el honor primero de cambiar de casaca, tantas cuantas veces las circunstancias lo aconsejáren. Yo fuí de los primeros en hacer la guerra a los alemanes, con la piel de los otros; en fin, usted puede juzgar de mi amor a la patria, pues que de "La guerre Sociale," hice la "Victoire". O pagan todos los tra... tra... trabajadores a la misma tarifa, o yo dejo de trai... de trabajar por la patria. Con estas justas palabras dejé a Hervé para dirigirme al congreso extraordinario del partido socialista. Mis primeras constataciones fueron de lo más optimistas. Los congresistas hacían un bloque compacto, cogidos todos de los pelos, barbas y orejas. La unanimidad es completa, pensé y salí de puntillas.

—

La miseria bien vestida, los empleados de banca están en huelga desde hace unos días. Como es corriente en todas las huelgas, patronos y prensa burguesa ensayan de desvirtuarlas con la estereotipada frase de "huelga política". A estas insinuaciones los huelguistas responden en todos los periódicos, del más sensato al más revolucionario tal como el "Libertaire:"—"que todos los discursos pronunciados de todos los militantes de los tres sindicatos, unitario, reformista y católico, proclaman sin cesar el carácter puramente corporativo de nuestro movimiento. Ni una palabra de política, ni una palabra contra los gobernantes o la policía. Ninguna palabra revolucionaria, etc., etc." Eso es, ataquemos los efectos; dejemos que las causas subsistan, y ni una palabra mal sonante para los promotores de la miseria. Pasemos también por alto que un periódico anarquista dé una columna de información de esta índole, sin un sólo comentario.

Lo que llamó mi atención fué el periódico bolchevique francés "L'Umanité". Desde el primer día de huelga de los famélicos de paleto, tan interesantes como los de blusa; pero que no creo sean más, les abrieron subscripciones, y el diario está casi en su totalidad acaparado por dicha huelga. El caso sería, y es en todos los casos digno de encomio, si la misma medida fuera adoptada para con los otros trabajadores, los mal vestidos.

Para estos la gacetilla informativa, si es que pertenecen a uno de los sindicatos dirigidos por los comunistas, y para los otros, las columnas y aún las planas enteras. ¿Por qué? La primera razón que me viene, es la de que los obreros de fábricas y talleres son más indóciles, y por esta razón más difíciles de mangonear. La segunda pudiera explicarse por la ley de afinidad, pues todos los obreros que están a la cabeza del partido comunista, salieron de las filas de los paseantes en cortes.

—

El pacto franco español contra los rifeños, se hace extensivo para con los españoles que habitan actualmente en Francia. A instigaciones del gobierno español, la policía francesa suspendió en esta el periódico "Tiempos Nuevos". Otra nueva victoria de la democracia sobre la plutocracia. Las palizas, que los rifeños dan al democrático y autocrático gobierno francés y español, viene por contra golpe, a caer sobre las costillas de los obreros que habitan accidentalmente este país. Pero esto los avanzará de poco; una persecución más o menos, ¡qué importa al mundo!

—

"Mientras que los servicios municipales de Francia han fijado por todas las esquinas estos sabios consejos: "No desperdicies el pan," no deja de tener interés cuanto nos cuesta el personal del mariscal Lyantey en Marruecos.

Este posee 120 trajes militares.

El construyó en Marruecos una ciudad entera y de manuficencia inútil, para los servicios administrativos centrales, que costó más de cien millones.

Su palacio personal costó 9 millones y 5 millones el amueblamiento interior.

Los automóviles personales figuran en el presupuesto por 1.250.000 frs., de los cuales 405.000 para renovar los coches.

Su caballo favorito cuesta más de 50.000 frs. a la república."—(Le Quotidien.)

Tenéis razón, huelguistas de la banca: "ni una palabra de política, ni una palabra contra los gobernantes o la policía. Ninguna palabra revolucionaria."

¡Pan y cinematógrafo, y vivan las cadenas!

R. PEREZ.

París.

---

**El domingo, 6 de Septiembre, víspera del Labor Day, en el Harmony Park, Grasmere, Staten Island, N. Y., se celebrará un Pic-nic internacional bajo los auspicios de los I. W. W. de Brooklyn, New Jersey y Connecticut, a beneficio de la Casa del Pueblo y el periódico italiano** El Proletario. **El billete de entrada, 50 cts.**

# ENTRE TABAQUEROS

### A TODOS LOS TABAQUEROS DE NEW YORK.

Desde hace varias semanas están en huelga los tabaqueros de E. P. Cordero Cigar Co. De acuerdo con la información que tenemos acerca de ese movimiento, el objeto principal de la huelga es cambiar el aspecto moral y económico en que se encuentra actualmente ese taller.

Desde hace largo tiempo ha sido casi imposible trabajar en esa fábrica. Las condiciones que trae la desorganización de un taller, ha sido el mayor obstáculo que ha impedido que en ese, como en otros talleres, los trabajadores hayan sufrido toda clase de vejámenes.

Distintas veces los tabaqueros de E. P. Cordero Cigar Co., han tratado de imponer condiciones honrosas, otras tantas han fracasado.

Hoy vuelven de nuevo a luchar en contra de la desmoralización que capataces y elementos desvergonzados han prolongado desde largo tiempo.

Ha llegado el momento de romper con ese cúmulo de degradaciones. El momento es de prueba, los que no quieran ser las víctimas de este manufacturero sin escrúpulos ni vergüenza, tienen que decidirse a luchar contra todo lo que dificulte el deseo de los tabaqueros.

En distintas fábricas se colecta dinero para ayudar al sostenimiento de piquetes, encargados de impedir que ningún rompehuelgas sirva a las maquinaciones de este fabricante y sus empedernidos secuaces.

Si los tabaqueros no logran reducir a la obediencia al soberbio Cordero, demás está decir la era de inmoralidades y de bajezas que sobrevendrá en tales circunstancias. Por tales razones, creemos que sólo los tabaqueros de esa fábrica deben interesarse en obtener un triunfo, sino todo elemento que comprenda la necesidad de poner fin a tanto abuso que se comete con los trabajadores.

El triunfo o la derrota de los tabaqueros de E. P. Cordero Cigar Co, es una cuestión que reclama toda energía que poseemos. Imitemos el ejemplo de muchas fábricas, las que han organizado colectas voluntarias para hacer que la soberbia de ese engreído fabricante se reduzca a la nada.

Debe vigilarse de cerca este movimiento para evitar cualquier acción equivocada, y además lograr que ningún tabaquero haga de esquirol. Hagámosle comprender a cualquier tabaquero que se preste a tales desvergüenzas, la acción denigrante que desempeña, sirviéndole de instrumento a los amos que le explotan y le desprecian.

Prueba que el citado manufacturero ha sentido las consecuencias de la huelga, cuando ha publicado un manifiesto en diferentes idiomas para sorprender la ignorancia de los tabaqueros. Hay que revindicar nuestros derechos; los fabricantes en todas partes nos imponen condiciones deprimentes. El que trabaja y produce es considerado como un sér inferior, digno de seguir viviendo en situación humillante.

Para que los tabaqueros que se interesan en estos movimientos tengan una idea de cómo se desenvuelve esta huelga, el Comité de huelga debe mandar alguna información, la que publicará en CULTURA OBRERA.

Que cada hombre de vergüenza cumpla con el deber que las circunstancias exigen. Que los que traicionen esa huelga, como todo movimiento que se hace contra el explotador del trabajo humano, se haga digno del repudio general.

Hay que luchar si no queremos perecer envueltos en la degradación. No caben términos medios.

SILVIO.

---

### NUESTRAS REUNIONES AL CAMPO.

**La del domingo anterior, aunque no tan concurrida como era de esperar, no desmereció de las anteriores.. Es de suponer que el tiempo va a imposibilitar muy pronto su celebración y esperamos que a estas últimas no dejarán de asistir cuantos puedan. La dirección creemos que sea de todos ya sabida, por lo que no la repetimos. El que no la conozca la encontrará en cualquiera de los cuatro o cinco números antepasados, pues continuamos celebrándolas siempre en el mismo lugar.**

# CONTESTANDO AL GRITO DE AYUDA

Scranton, Pa., 20 Agosto, 1925.
Compañeros de CULTURA OBRERA,
Salud.

Adjunto encontraréis un **money order** por valor de (5) cinco pesos para ayudar a vencer el déficit que pesa sobre nuestro paladín y vocero de Nueva York.

Deseando una espléndida mejora de la enfermedad que padece y sufre por culpa nuestra.

Sin más, un saludo fraternal para todos.

E. L. GIL.

So. Norwalk, Conn., 22 de agosto, 1925.
Compañeros de **Cultura Obrera**, Salud.

Por causas ajenas a mi voluntad no he podido responder a tiempo al llamamiento en ayuda de nuestro paladín CULTURA OBRERA; mas considerando que para hacer obras buenas nunca es tarde, al llegar a este pueblo solicité la ayuda de los varios españoles que en éste residen, y adjunto os remito un granito de munición para ayudar a destruir el maldito déficit que pesa sobre la vida de nuestro paladín. He aquí los nombres:

Pedro Piñeiro, .50; Cándido Candamil, 2.00; Eugenio Crespo, 2.00; Eduardo Crespo, 2.00; José G. Echevarría, 3.50. Total, 10.00.

New Kensington, Pa., 8-17-25.
Queridos compañeros de **Cultura Obrera:**

Recibí vuestro aviso de que nuestra CULTURA OBRERA se hallaba amenazada de muerte por las sacudidas de un gran monstruo llamado déficit, y aunque trabajo doce horas diarias, no sentí el cansancio, y privándome del descanso, me propuse recorrer este pueblo y otros varios, como Arnold, Springdale, etc., y a pesar de que la mayoría estamos trabajando tres días la semana, el producto solidario es de $9.45, los cuales os remito por **money order** y adjunto la lista:

Emilio Vázquez, 2.00; Manuel Ramos, 1.00; Francisco Casal, 1.00; José Posada, .50; Ni dios ni amo, 50; José Castro, .25; Alejandro Paradela, .25; Enrique Gómez, .25; Manuel Casal, .25; José Hernández, .25; Miguel Romero, .25; Ezequiel Romero, .25; Angel Salvador, .20; Sam Barbero, .25; Enrique Manzano, .25; Francisco Alcántara, .25; Rafael Arévalo, .25; Antonio Gómez, 1.00. Total, 9.45.

Un fraternal abrazo del que queda vuestro y por la causa,

EMILIO VAZQUEZ.

Wickman, W. Va.

Queridos compañeros. Salud:

Al grito de CULTURA ayudamos con lo que nos es posible. En un "money order" te mando 4.50, que es lo que hemos podido reunir entre varios compañeros.

Nombres de los donantes:

Pedro Esquina, 1.00; Ramón Encina, 1.00; Manuel Rodríguez, 1.00; Cipriano Sánchez,, 1.00. Total, 4.50.

Vuestro por la causa,

BIBIANO SANCHEZ.

Barre, Vt.

Compañeros:

Recibo el Grito de Ayuda pro CULTURA OBRERA. Siento en el alma que nuestro periódico esté en tan triste situación, lo que demuestra qué clase de compañeros se reconcentra en este país y en lo que invierte el poco espíritu que tiene en la carga que pesa sobre él.

Ocúpase más del juego y juergas, acompañados de alcohol, que de lo que debía preocuparse; pero no todos piensan lo mismo, siempre hay quien ayuda y seguiremos con nuestra batalla hasta que venzamos cuantos obstáculos se opongan a nuestro paso.

No nos desorientemos. Animo, compañeros, y la victoria será nuestra.

Fraternalmente por el ideal,

CHISPAS.

He aquí la lista de lo colectado por Jacinto Rivas y yo:

Laureano Cruz, .50; I. Martínez, 1.00; M. Arronte, .25; M. Lastra, .25; C. Usló, .50; F. Ramón, 1.00; Punto, .50; H. Ruiz, .50; A. Lastra, .50; A. Ortiz, .50; A. Trueba, 2.00; Angel Lavín, .50; Taca Negra, .50; Víctor Villa, .50; Pablo Alonso, .25; Norberto García, .25; Rosendo Diego, .50; G. Hoz, .25; R. Acetro, .25; Eulogio Canaleso, .25; P. Gómez, .50; J. Pozas, .25; Una desventura, .25; Puentejos, .25; J. Gumucio, .50; J. Gómez, .50; Jacinto Rivas, .50; Chispas, 1.00. Total, 14.75.

# PRO CULTURA OBRERA

### NEW YORK CITY.

Sobrante de la comida de la reunión al campo el pasado domingo, 10.30.

### STANFORD, CONN.

V. Arias, 1.00.

**Colectado en el West.**

A. Collazos, .30; Un montañés, .25; Janti, .10; José M. Gil, .10; M. Fernández, .10; Antonio Fernández, .25; Un compañero, .15; Un compañero, .10; A. Costa, .15; J. Paz, .10; Francisco Anido, .10; Aneiros, .05; Iglesias, .20; Eduardo González, .20; A. Lpaces, .25; José Tarazinos, .10; López Ho., 10; Uno cualquiera, .10; J. M., .25; José Ramos, .25; Bosoa, .10; Andrés Regueiro, .25; Antonio Pery, .50; Cualquiera, .10; A. Vales, .25; M. Dans, .25; González, .25; J. Vales, .15; R. Blanco, .10; Enrique, .10; Ramón Díaz, .25; M. L. A., .25; Que More, .25; Masomino, Azeves, .15; A. Villanueva, .25; Un compañero, .05; Total, 6.45.

**Colectado en el South.**

Antonio Salgueiro, .10; Germán, .10; Compañero, .10; Patrón, .10; Juan, .10; Compañero, .10; Baudilio, .10; Vázquez, .25; B. Eiroa, .25; Amigo, .13; Vázquez, .10; Compañero, .10; Compañero, .25; Dependiente, .10; Labador, .25; Cualquiera, .25; F. Ríos, .15; Dependiente, .25; Sambrana, .20; Patrón, .25; Cualquiera, .20; López, .25; Lomas, .10; B. Martínez, .10; Biziedo, .25; A. Rodríguez, .10; Manuel Barreira, .25; Amigo, .05; Enrique Martínez, .25; Dans, .20; López, .10; Amigo, .05; Herrero, .50; Bautista, .10; Rodríguez, .25; Manuel Paz, .25; Amigo, .05; M. Carballo, .25; Gallego, .20; Español, .10; Americano, .10; Salgueiro, .25; Laundry F. M., .50; Bermúdez, .10; Guzeta, .10; Patrón, .10; Barbería, .10; T. Española, .10; Patrón, .15; Angel Rosado, .10; Valentín, .10; Patrón, .10; Cualquiera, .25; Manuel, .10; Laundry Sánchez, .25. Total, 9.23.

### ENTRE TABAQUEROS.

Arecibo, .10; Compa., .10; Martínez, .10; Moreno, .10; V. Ortiz, .15; Nieto, .10; Marcos, .12; Marcano, .10; Grillo, .10; Viruet, .25; Posé, .10; Antonio, .15; Erasmo, .10; Paco, .15; Manatí, .10; Montañez, .10; Caguas, .10; Acebedo Encarna, .10; Cubano, .15; Crespo, .15; Delgado, .25; B. Díaz, .25; Desgracia, .10; Don Pepe, .10; Enrique, .10; Amigo, .10; Ranón Delgado, .25; Rafael, .10; Pascal, .10; Rojas, .10; Belludo, .10; Helen, .10; Despalilladora, .05; Compañero, .05; Miguel, .10; Mogica, .10. Total, 4.77.

**Colectado en Brooklyn por Rico Puente.**

M. Fernández, .25; Ramón Villa, .25; Cualquiera, .17; Obrero, .05; Antelo, .20; Infeliz, .10; Adolfo Valenciaga, .25; Compañero, .05; Fernández, .20; Durán, .10; Terrible, .10; Rogelio Fernández, .10; Gutiérrez, .10; Laca, .25; Inunciaga, .05; R. García, .15; Conde, .25; Iglesias, .05; Pérez, .25; Rabahol, .25; Compañero, .10; J. Pous, .15; Antonio, .10; Gerardo San Martín, .25; Eduardo, .20; A. Lorenzo, .25; Manuel Charlín, .10; Manuel Lucerna, .25; Francisco Soto, .10; Prado, .10; I. N., .25; F. Baldo, .10; Lupico, .25; Manuel García, .05; Juan Novo, .15; Vicente Ares, .25; Manuel Fernández, .25; Rodríguez, .25; Ambulante, .24; Segundo Ortega, .05; Lorenzo, .25; Dafuente, .10. Total, 7.46.

### NEWARK, N. J.

Un compañero, .25; Un compañero, .25; Josefa Gándara, .15; F. Herno, .10; Pancho Estrada, .25; H. González, .15; M. Otero, .10; Lorente, .25; El chamaco de los bolos, .25; S. García, .25; Mike, .15; Palalo, .10; Luis, .25; Gómez, .15; J. Salgado, .25; Núñez, .25; Montesería, .25; Dopico, .25; S. Cividanes, .25; José Río, .25; J. Albo, .10. Total, 4.25.

### Boston, Mass.

Rogelio Díaz, .50; Eusebio Domínguez, .50; Juan Vila, .25; José Rodríguez .25; Uno cualquiera, .10; Pedro Cernada, .25; Rogelio Pastoriza, .25; Vigo, .25; Ricardo Zapata, .25; Valcárcel, .25; Café Firpo, .25; Puerto Rico, .25; Masleto, .25; Evaristo García, 1.00; Ernesto Soler, 1.00; Casal, .50. Total, 6.35.

---

La anterior lista debía salir publicado en el número de la semana pasada; pero por habérsenos traspapelado entre las cartas a contestar no hemos podido hacerlo hasta este número, debiendo dar en el mismo a continuación la que acabamos de recibir:

Café Firpo, 1.00; Conejo, .08; Ricardo Cruz, .25; Vigo, .25; Emilio Portela, .25; María Figueira, .45; J. Rey, .50; Rogelio Díaz, .50; R. Barquinero, .25; J. Vila, .20; Jacinto Marlato, .35; José Rodríguez, .25; Manuel Caseiras, .25; José Peña, .50; Francisco Puga, .25; Louzán, .50; Príncepe, Alberto, .25; Salvador Sánchez, .25; José Santos, .25; Vera, .25; José Ma. Conde, .50; José Salverriño, .25; Café Firpo, 1.00; Frank López, .50; Antón das Zocas, .25; Total, 12.79

### SCRANTON, PA.

R. Redondo, .25; Francisco García, .25; Juan Fernández Moline, .25; Francisco Sánchez, .25; Andres García, .25; Emilio López, .15; Alejo Pérez, .25; José García, .25; Diego Gimenez, .25; G. Rodríguez, .50; Jesús Casas, .50; Féliz Ayenza, .50; Eduar, Jesús Casas, .50; Féliz Ayenza, .50; Eduardo, .25; Manuel Alvarez, .25; Galo Muñzo, .25; Un compañero, .10; Un compañero, .25; Martín Murio, .50; Juan Fernández, .50; Melilla, .10; González, .50; A. González, .25; Un compañero, .10. Total, 6.70.

### WILKES-BARRE, PA.

Andrés Fontán, .25; Francisco Montañés, .25; G. Rey, .25; Manuel Pérez, .50; Joe L. Burgué, .50; Antonio López, .50; Luciano Fernández, .25; Pelegrino, .25; José Iglesias, .35; José López, .25; Delmiro Dosantos, .50; Manuel Prada, .25; Joaquín Gascardo, .25; Cándido Prada, .12; Frank García, .25; Francisco Blaco, .25; Damasio Grande, .30; Gerónimo Pérez, .50; Manuel Vázquez, .25; 169 E. Market St., P. Pasqua, 1.00; Rafael Martorell, 1.00; Roefs Spry, .25; Salvatore Mullica, .25; Angelo Pasqua, .25; J. Glanco, .50; Ginés Beres, 1.00; F. Ruiz, .50; Ramón Ruiz, .50; José Figueroa, .50. Total, 11.77.

### MINES MILL, PA.

A. Núñez, .25; S. Alvarez, .25; M. Gómez, .50; E. Crespo, .65; E. García, 1.00; C. Fernández, .50; M. Gancedo, .50; J. Junco, .50; S. Pérez, .50; S. Báñez, .50; G. Gutiérrez, .25; M. Gallego, 1.00; J. Naveira, .25; J. Valentín, .50; M. Rodil, 1.00; M. N., .50; Un bombo, .25; A. Lousa, .50; F. García, .50; Montañés, .25; D. G., .50; Un compañero, .25; Sin nombre, .20; Total, 10.90, repartidos en la siguiente forma: $6.90 para CULTURA OBRERA y $4.00 para el **Progreso**, de la Habana, girados directamente.

### SCALP LEVEL, PA.

Eufemio Sánchez, 2.03; R. V., 1.00; Vicente Sánchez, 1.00; Vicente Frau, .25; Julio Fornes, 1.00; Juan Izquierdo, .67; Leonardo Quesada, 1.00; Anastasio Fol, 1.00; Manuel Calxo, .50; Emilio Leal, .50; José Montero, 1.00; Antonio Prieto, .50; Juan Ons, .25; Constantino Dolz, .50; Cristobal Hernández, .50; Una mujer, .50; Andrés de la Fuente, .50; Don Bancarrotas, .50; Refugio García, 1.00. Total, 14.19.

### VANDERGRIFT, PA.

S. Recio, .35; J. Puertos, .20; Perro Rabiando, .15; B. Gallardo, .25; M. Caparrós, .10; El Chito, .25; El otro Chito, .10; M. M., .20; Rasca Cielos, .15; A. Hernández, .15; José Capetillo, .14. Total, 2.05.

### SKELTON, W. VA.

Rafael Verezo, .50; Frank Bereoz, .50; Bernardo Calvo, .50; Felipe Núñez, .50; Domingo Reseco, .50; Rafael Rodríguez, .50; Eulalio Paz, .50; Manuel Molina, .50. Total, 4.00.

### STOTESBURY, W. VA.

Domingo González, .75; José González, .25; Simón Sánchez, .50; Julio Hierro, .50; Lorenzo Tocado, .30. Total, 2.30.

### DETROIT, MICH.

**Colectado por Ezquer,**
(Dos semanas)

P. Colado, .50; C. Ezquer, .25; Fernández, .25; Coba, .25; Goyanes, .15; Felipe, .10; Barba Azul, .10; Trigo, .30; Antonio, .25; J. Novaut, .10; Antonio, .20; Bravo, .25; Noval, .20; García, .25; ——— C. Ezquer, .25; Colado, .50; Fernández, .25; Domínguez, .25; Goyanes, .25; Felipe, .15; Barba Azul, .10; Manuel, .20; Trigo, .25; Antonio, .10; Agra, .50; Bravo, .25; Noval, .25; Blanco, .30; Martínez, .25; Mier, .50; García, .25. Total, 7.30.

**Colectado por Montolio**
(Una semana)

1021 Palmer St., 1.00; A. Roca, .15; P. Bertrán, .20; H. González, .25; Rodríguez, .25; Delgado, .25; J. Caridad, .25; F. Sesma, .10; J. Pérez, .70; J. Montolio, .25; Alvarez, .15; J. Vázquez, .20; Rodríguez, .25. Total, 4.00.

**Colectado por Pérez**
(Dos semanas)

García, .25; Peña, .20; Lagraña, .50; González, .20; Fernández, .25; Dos italianos, .25; Pérez, .25; Moya, .50; Cruz, .10; Un pernicioso, .50; A. García, .40; M. Suárez, .25 M. Núñez .25; Barba Azul, .30 El colestor, .50; ---- P. Fernández, .35; M. Alonso, .20; E. Pérez, .25; J. López, .05; F. Rivera, .25; A. Pérez, .05; M. Castro, .25; B. Diego, .25; T. Estevez, .10; Domingo, .25; Un esclavo, .50; C. Sancho, .25; J. Prieto, .25; J. Elarre, .25; F. Arana, .50; J. Echevarría, .25; F. Basurto, .20; E. Domingo, .25; R. H. Díaz, .10; A. Torres, .05; E. Torres, .10; A. Libar, 10; P. Begué, .12; Caridad Begué, .15; Cazorla, .50; Gassó, .50; Díaz, .50; Tuñón, .25; Calisalvo, .25; B. Alvarez, .25; J. Castro, .50; Casona, .25; González, .25; Libardón, .25; A. Retamal, .10; A. Marrugat, .07; E. Edo, .10; Rosas, .05; R. Frank, L. Milán, .10; J. Alvarez, .25; Menéndez, .25; Lamberto, .20; M. del Valle, .25; J. Raña, .10; Otero, .10; Otro, .10; La Paloma, .25; Margarita Frauto, .15; A. Freide, .25; Vega, .50; Valiño, .10; colector, .71. Total, 17.00.

**Colectado por Puente,**
(Dos semanas)

Guillerón, .25; Bada, .25; T. Blanco, .15; Rodríguez, .25; Corrales, .25; Hernández, .20; Vallina, .25; M. Núñez, .25; Pedrosa, .50; J. Castro, .10; Matanzas, .15; G. Nicanor, .20; J. Gómez, .10; J. Barja, .30; Jacinto, A., .25; Varea, .25; Alfonso, .25; P. M., .20; S. Ruiz, .15; T. B., .25; G. de Vega, .10; Ermida, .10; I. Río, .15; C. Núñez, .05; B. Zavioder, .15; Salmón, .15; Jazpez, .25; Peña, .25; Maño, .25; Peáerto Pérez, .25; Higuera, .25; Sancho, .20; Otero, .50; J. Gómez, .50; R. Lavín, .25; Corporación, .25; Calisalvo, .25; Colector, .55.————Un Polaco, .25; Zapatero, .25; Varillas, .25; M. Núñez, .25; Rodríguez, .30; Vega, .25; G. Jacinto, .27; J. Gómez, .10; J. Castro, .25; Guillerón, .25; Salmón, .10; Compañero, .10; Varela, .20; P. Mauro, .10; Mijares, .25; M. Fernández, .10; Díaz, .15; G. Julián, .15; R. B., .15; Liberal, .50; Cervantes, .20; Un paria, .30; C. Peña, .50; Matanzas, .10; Cecín, .25; J. Santobeña, .25; Bada, .25; Vallina, .25; Madero, .25; Higuera, .25; Polaco Madrileño, .25; Aguirre, .25; A. Ruiz, .25; Echevarría, .25; Fernández, .25; Maño, .35; Corporación, .25; Otero, .50; Mechanicsville, .10; Marqués de Aceval, .20; Un calvo, .25; Un Rizoso, .25; Misouri, .25; El Chaval, .25; Guantes, .25; Lázaro, .25; Colector, .53. Total, 20.00.

Recolectado en las dos semanas $49.50, de los cuales $25.00 son para CULTURA OBRERA y el resto es girado a los periódicos que nos llegan del exterior.

### GLENCOE, ILL.

James Pascual, 1.00.

### RINCON ANTONIO, MEX.

C. D. Pádua, 1.00; A. Gutiérrez, .20; J. Nieves Alonso, 1.00; Lázaro Aguirre, .50; Víctor Quirós, .20; A. Ricos, .20; C. Remo, .20; Faustino Estudillo, .25; I. Corona, Jr., .50; Nayola, .50; Juan M. Cruz, .50; C. Yépez, .50; Luis Blanco E., .20; Estanislao Méndez, .10. Total, 5.75 pesos mexicanos, reducidos con los gastos de giro a $2.48.

### ORIZABA, MEX.

Ramón Sil, .75.

### RESUMEN.

| | | |
|---|---|---|
| Déficit anterior | | 474.27 |
| Salidas | | 186.50 |
| . | Total | 660.77 |
| Entradas | | 137.94 |
| Déficit | | 522.83 |